

Stählerne verglaste Frachtcontainer als Firmenzentrale

Die türkischen Architekten KG Mimarlik realisieren mit dem Projekt Kumport die Firmenzentrale des gleichnamigen Transportunternehmens am Meer in Istanbul. Inspiriert vom bunten und monotonen Bild der Frachtcontainerlandschaft entwerfen sie ein Gebäudeduo, das der Unternehmensphilosophie entspricht und diese in eine architektonische Sprache übersetzt. Text: Edina Obermoser, Bilder: Büsra Yeltekin



Die Architekten liessen sich vom Bild der Frachtcontainerlandschaft inspirieren.
Le paysage de conteneurs de fret a inspiré les architectes.

VERRE ET MÉTAL

Conteneurs de métal et de verre pour un siège social

Sur la côte d'Istanbul, un nouveau complexe a été réalisé par les architectes turcs de KG Mimarlik afin d'accueillir le siège social de l'entreprise de transport Kumport. Inspirés par le paysage bigarré mais monotone offert par les conteneurs de fret, les architectes ont imaginé un duo de bâtiments en phase avec la philosophie de l'entreprise et ont traduit celle-ci en langage architectural.

Le site de l'entreprise d'expédition, d'une superficie d'environ 126 000 m², est orienté vers le sud et donne sur la mer. Le site, qui accueille un nombre incalculable de conteneurs de trans-

port, avait besoin d'un siège social représentatif qui se démarque au milieu de cette effervescence colorée, tout en s'y intégrant.

Cargos échoués

Les architectes de KG Mimarlik ont conçu le siège de l'entreprise comme un duo allégorique qui évoque deux cargos échoués : deux bâtiments

rectangulaires presque parallèles et en léger décalage. Les deux corps de bâtiment du côté nord du site sont orientés vers la mer avec leurs façades transversales au sud. Leur



Die zwei annähernd parallelen, riegelförmigen Bauten sind leicht zueinander versetzt und erinnern an zwei gestrandete Frachtschiffe.

Les deux bâtiments rectangulaires presque parallèles sont en léger décalage et évoquent deux cargos échoués.

Das rund 126 000 m² grosse Firmengelände des Speditionsbetriebs Kumpport öffnet sich nach Süden zum Meer hin. Geprägt von den unzähligen Transportcontainern bedarf es auf dem Grundstück eines repräsentativen Headquartergebäudes, das inmitten des bunten Treibens herausragt und sich doch integriert.

Gestrandete Frachtschiffe

KG Mimarlik Architekten konzipieren die Firmenzentrale als allegorisches Duo, das an zwei gestrandete Frachtschiffe erinnert: zwei annähernd parallele, riegelförmige Bauten, leicht zueinander versetzt. Die beiden Baukörper am Nordrand des Geländes sind mit ihren südlichen Querfassaden dem Meer zugewandt. Die Längsausdehnung kompensiert die maximale Höhe von 10,5 m. An dieser Höhe orientiert, entwickeln die Architekten

ausserdem ein Raster, das der Gebäudeorganisation dient. Sie unterteilen das Volumen in 3,5 m hohe Boxen. Diese ragen an den Enden der Riegel zum Teil unterschiedlich weit heraus und wirken wie verschobene Container. Die Ansichten sind komplett in Schwarz gehalten und bestehen aus einer Kombination aus Glas und Stahl. Die horizontalen Träger betonen die Geschosse, in vertikaler Richtung unterteilen die Stahlrahmen die raumhohen Verglasungen.

Der Zugang erfolgt zentral von Norden her. Hier spannen die beiden Baukörper einen Zwischenraum auf, der zur grossen Eingangshalle wird. Diese ist raumhoch ausgeführt, dank Verglasung lichtdurchflutet und bietet Ausblicke direkt aufs Meer. Die zu beiden Seiten anschliessenden Riegel sind immer wie-



Die verglasten, stählernen Fensterrahmen erinnern tatsächlich an gestapelte Frachtcontainer.

Les cadres de fenêtres en verre et en acier évoquent des conteneurs de fret empilés.

der über Brücken verbunden, ihre internen Strukturen klar ablesbar. Sie beherbergen das übrige Raumprogramm, bestehend aus Open-Office-Bereichen, Verwaltung, Besprechungsräumen, Technik und Erschliessung. Diese Funktionen weisen KG Mimarlik Architekten den einzelnen Boxen zu und ordnen sie innerhalb der beiden Riegel an. Ein schlichtes Design mit rohem Industriecharakter komplettiert die Firmenzentrale. Sämtliche Installationen liegen frei. Die Farbgebung folgt den dunklen Fassaden, erscheint aber dennoch hell und freundlich – es gibt graue Böden, Sichtbeton- und Holzoberflächen und Details wie vertikal gespannte Schiffstau.

Quelle: Detail.de

longueur permet de compenser la hauteur maximale de 10,5 m. Les architectes ont utilisé cette hauteur comme point de départ pour concevoir la trame autour de laquelle le bâtiment est organisé. Ils ont réparti le volume en box de 3,5 m de haut. Aux extrémités de chaque aile, certains box sont disposés en porte-à-faux de différentes longueurs, tels des conteneurs décalés. Les façades en verre et en acier sont totalement

noires. Les poutres horizontales soulignent les différents niveaux, tandis que les cadres en acier délimitent verticalement les vitrages à hauteur de pièce.

L'accès se fait par le milieu depuis le nord. Les deux corps de bâtiment délimitent un espace intermédiaire qui forme le grand hall d'entrée. S'élevant sur toute la hauteur du bâtiment, il est inondé de lumière

grâce à son vitrage et offre des vues directes sur la mer. Les ailes situées de part et d'autre sont reliées par des passerelles à la structure interne clairement identifiable. Ces ailes accueillent le reste des espaces, à savoir des bureaux ouverts, des services administratifs, des salles de réunion, des locaux techniques et des zones d'accès. Les architectes de KG Mimarlik ont affecté ces fonctions aux différents box à l'intérieur des

deux ailes. Le siège de l'entreprise est empreint d'un design sobre au caractère industriel et brut. Toutes les installations sont apparentes. Les couleurs sont inspirées des façades foncées mais restent lumineuses et attrayantes, à l'instar des sols gris, des surfaces en béton apparent et en bois ou des finitions, comme les amarres tendues verticalement.

Source : Detail.de